



# Reconstrucción en Turquía

La labor de la Asociación Dünya tras el terremoto en Turquía y Siria

Entrevista al doctor Hakan Bilgin

Vocación entre campamentos en tiendas de campaña y hospitales prefabricados

Cómo Erdogan ha logrado aferrarse al poder

## Sociedad

África se aferra a la esperanza de un futuro sin malaria

## Cultura

Presentación del libro *Afganas*, de Javier Ruiz Arévalo

## Deportes

Mohamed VI nombra a Lekjaa para la Copa del Mundo 2030

## Más de 15 años de experiencia al servicio de nuestros clientes

Moulay Noamane Belghiti, después de una intensa trayectoria profesional en Rabat, Montreal y Marbella, creó el **Grupo Globalia** en **Tánger** en 2006. En el Grupo Globalia, ser líder no es una "simple palabra", ni siquiera una posición fácil... Es ante todo una cultura, una mentalidad, un espíritu, una visión que se traduce en una búsqueda permanente de la excelencia y un compromiso constante con la calidad para nuestros clientes y socios.

Gracias a nuestra cultura especializada en nuestras profesiones y valores, vamos mucho más allá de nuestra misión inicial al situar al cliente en el centro de nuestros intercambios e interacciones.

**El Grupo Globalia se estructura en torno a 5 sectores:**



### SERVICIOS

**Moulay Noamane Belghiti**  
Presidente del Groupe Globalia



### TURISMO



### DESARROLLO INMOBILIARIO



### AGRICULTURA



### LOGÍSTICA Y TRANSPORTE

## Reconstrucción en Turquía



La historia amarga y cínica de las víctimas olvidadas de un terremoto se repite, por desgracia, en Turquía y en Siria. Lo advertimos en su día. Después de las fotos impresionantes y de las grandes promesas, los medios de comunicación centran su foco superficial en otro punto y todos pasan página y de lo comprometido, ni la mitad de la mitad de la mitad.

Son los propios damnificados quienes tienen que armarse de nuevo valor y voluntad para luchar por recuperar su presente y facilitar algún futuro a la familia que le quede. En estos meses, los turcos afectados por el terrible temblor de tierra que segó la vida de unas 50.000 personas y destruyó pueblos y ciudades tuvieron que sobreponerse, unirse a iniciativas como la liderada por Hakan Bilgin, presidente de *Dünya Doktorlari*.

Además de los centros de asistencia instalados en diversos puntos de la región afectada, Hakan y su mujer Leticia Dorsch Buzón lideran el proyecto de construir un nuevo colegio en la región de Hatay. También se ocupan de que la fábrica de Jabón de Aleppo, un negocio de un producto de alta calidad orientado para dar trabajo a numerosos refugiados sirios que se encuentran en esa zona de la frontera turco-siria. Atalayar ha visitado la región gracias a las gestiones del equipo de Hakan y Leticia, tanto en la zona turca como en la siria donde las condiciones eran complicadas.

Hablamos con médicos, con auxiliares, con enfermeros, con la gente convencida de que la tan cacareada ayuda internacional no va a llegar nunca y que su única opción de salir adelante se centra en la asistencia de organizaciones como *Dünya Doktorlari*, Médicos del mundo en Turquía y las iniciativas privadas como la que trabaja para construir un nuevo colegio lo antes posible.

La situación económica de Turquía no es nada boyante por el crecimiento del desempleo, una inflación por encima del 100 %, subida de precios de la educación, de la sanidad, de los alimentos, de la energía y con una depreciación de la moneda, la lira, que significa un empobrecimiento constante de la población. El posible desgaste del presidente turco Recep Tayyip Erdogan no le impidió volver a ganar las elecciones presidenciales y renovar un nuevo mandato.

Turquía no es un país cualquiera por su condición de bisagra entre Oriente y Occidente, por su pasado de Imperio Otomano y por su peso político, económico, comercial, energético y social en una de las regiones más complicadas y delicadas del mundo y por su influencia en el ámbito internacional y su pertenencia a la OTAN. Pero más allá de la posición turca como potencia regional ascendente, por la política agresiva que ha practicado durante estos años el presidente Erdogan, donde incluso ha llegado a tratar con sorprendente cercanía a la Rusia de Vladímir Putin.

Las relaciones de Erdogan con Putin son valoradas de acuerdo a los acontecimientos. La compra de misiles rusos antiaéreos S-400 provocó una crisis notable en el seno de la OTAN y Estados Unidos dejó fuera a Turquía del programa de los cazas F-35. Atrás quedaban años de valiosa contribución turca, con un ejército de los mejores del mundo, a los objetivos de la Alianza Atlántica y de Estados Unidos en Oriente Medio. Su política expansionista en el norte de África, en Somalia, en Catar y en otras regiones provocaron serias alarmas en países como Francia y Grecia.

En los últimos meses, su labor de mediación con Putin le ha permitido mantener sus intereses económicos relacionados con el tránsito de petróleo y el gas ruso, los turistas, la venta de armas y jugar un papel clave en los acuerdos para lograr la exportación de miles de toneladas de grano ucraniano y evitar una crisis alimentaria mundial que tiene en la sequía un efecto devastador. El control migratorio es clave para la estabilidad europea. ●

**EDITORIAL**  
03 **Reconstrucción en Turquía**

**TURQUÍA**  
06 **La importante labor del equipo médico de la Asociación Dünya tras el terremoto en Turquía y Siria**  
Gema López



11 **Hakan Bilgin, presidente de Dünya Doktorlari: “Todo está destruido; y el gran problema es que no hay personal sanitario”**  
Gema López



**TURQUÍA**  
18 **El doctor Mustafa da gracias a la vida; miles de personas no tuvieron la suerte de su familia**  
Gema López



22 **Vocación entre campamentos en tiendas de campaña y hospitales prefabricados**  
Gema López



**TURQUÍA/POLÍTICA**  
29 **Cómo Erdogan ha logrado aferrarse al poder y qué implica para el futuro de Turquía**  
Mehmet Ozalp/The Conversation



**TURQUÍA/POLÍTICA**  
33 **Aumento de la influencia de Turquía en el Golfo**  
Marina Coronado



**SOCIEDAD**  
35 **África se aferra a la esperanza de un futuro sin malaria**  
Jaishree Raman  
The Conversation



38 **El proyecto CaixaResearch Placenta Artificial logra una supervivencia de 12 días con buen estado fetal**  
Atalayar



**CULTURA**  
40 **La Fundación Tres Culturas acoge la presentación del libro Afganias, de Javier Ruiz Arévalo**  
Atalayar



**DEPORTES**  
41 **Marruecos apuesta por la Copa del Mundo 2030**  
María Cerdán



**FIRMA INVITADA**  
42 **Yevgueni Prigozhin: asonada con más incógnitas que certezas**  
Marta González Isidoro

**DIRECTOR**  
Javier Fernández Arribas  
**ADJUNTO AL DIRECTOR**  
Guillermo López

**REDACCIÓN Y COLABORADORES**  
Raúl Redondo, Margarita Arredondas, José Ángel Pedraza, María Senovilla, José María Martín, María Cerdán, Enrique Fernández, Álvaro Carvajal, Marina Coronado, José Toril, Juan Pons, Lucas Martín,

**AMÉRICA LATINA**  
José Antonio Sierra Lumbreras

**FIRMAS**  
Jorge Dezcallar, Lahcen Haddad, J. Scott Younger, José María Peredo Pombo, Nabil Driouch, Rafael Gómez-Jordana Moya, Samir Bennis, Diego Carcedo, Marta González, Hamid Enayat, Llewellyn King, Pedro Canales, Pedro González, Claudia Luna Palencia, Abdel-Wahed Ourzazi, Anwar Zibauoi

**DIRECTOR DE ARTE**  
Javier López

**MAQUETACIÓN**  
MOUSE Diseño Gráfico

**EDICIÓN GRÁFICA**  
Gema López

**EDICIÓN**  
Antonia Cortés, José Ángel Pedraza

**WEB Y REDES SOCIALES**  
Adrián Pop

**RELACIONES INSTITUCIONALES Y COMUNICACIÓN**  
**PRODUCCIÓN**  
José Luis García Fernández

**INFORMÁTICA**  
Openhost

**MARKETING Y PUBLICIDAD**  
Carlos Angulo  
carlosangulo@atalayar.com

**DEPARTAMENTO DE EVENTOS**  
Jorge Fernández Arribas

**CONTABILIDAD**  
Juan Porras Pedraza

**DISTRIBUCIÓN**  
Envío selectivo prescriptores y suscriptores España y países mediterráneos.  
Envío generalizado email y redes sociales.

**EDITA**  
NORTE-SUR Media & Comunicación SL  
Claudio Coello, 10. 28001 Madrid. España  
CIF B86513017  
atalayar@atalayar.com | www.atalayar.com

**DEPÓSITO LEGAL**  
M-15758-2014  
©Norte-Sur Media & Comunicación SL.

**DERECHOS**  
Reservados todos los derechos. Prohibida su reproducción, edición o transmisión total o parcial por cualquier medio y en cualquier soporte sin la autorización escrita de Norte-Sur Media & Comunicación SL.



## La importante labor del equipo médico de la Asociación Dünya tras el terremoto en Turquía y Siria

Meses después del devastador seísmo, la organización continúa brindando ayuda a las víctimas en Turquía y Siria a pesar de la falta de financiación.

Textos y fotos **Gema López**

**C**uatro meses después del brutal terremoto que azotó el sudeste de Turquía y el noroeste de Siria, los ciudadanos continúan necesitando ayuda humanitaria urgente para hacer frente a las brutales consecuencias del seísmo. Se calcula que unas 60.000 personas perdieron la vida a causa del terremoto, mientras que 5 millones se convirtieron en desplazados internos.

Tan solo en Turquía, 156.321 edificios se vieron afectados por las 25.000 réplicas de los terremotos de magnitud 7,8 y 7,6 en la escala de Richter. Las pérdidas materiales se estiman en más de 34.000 millones de dólares, según cifras del Banco Mundial, lo que supone una pérdida del 9 % de la Renta Nacional Bruta de Turquía.

Al otro lado de la frontera, en Siria, Afrin fue una de las ciudades más afectadas. En la localidad de mayoría kurda 7.400 edificios sufrieron daños por el terremoto, así como 32 hospitales y 50 instalaciones sanitarias de varias ONG que se vieron obligadas a dejar de operar en la zona.

Los días después del terremoto, uno de los más mortales del último siglo, numerosos países se volcaron con las víctimas, enviando equipos de rescate y asistencia humanitaria. No obstante, además de la ayuda los días posteriores al desastre, es fundamental continuar respaldando a las localidades afectadas durante los siguientes meses en las labores de reconstrucción y asistencia sanitaria.

### Atención a 15.000 personas en cuatro meses

En esta situación, el trabajo que está naciendo sobre el terreno los médicos de Turquía con la Asociación Dünya Doktorları, que presiden el doctor Hakan Bilgin, es fundamental. Cuatro meses después, las necesidades de las víctimas continúan siendo muy altas, mientras los fondos internacionales destinados a paliar los efectos del terremoto disminuyen. “Intentamos ayudar a tanta gente como podemos, pero los fondos que recibimos son limitados”, reconoce Mustafa, uno de los doctores de esta organización.

**Cuatro meses después, las necesidades de las víctimas continúan siendo muy altas, mientras los fondos internacionales destinados a paliar los efectos del terremoto disminuyen**

Mustafa explica que la mayor parte del trabajo de una ONG como la suya se hace a través de donaciones, por ello, la principal limitación actualmente es la financiación. “No hay compromiso por parte de los donantes. Estamos intentando llegar a los organismos de las Naciones Unidas como la OIM o UNICEF”, explica. No obstante, a pesar de las dificultades, los equipos sanitarios han conseguido atender a unas 15.000 personas en cuatro meses.

Debido a la falta de financiación, la frustración aumenta entre los miembros de la asociación, ya que cuentan con experiencia, equipo, conocimiento y, lo más importante, voluntad. “Es decepcionante que no podamos alcanzar nuestro potencial porque no recibimos la financiación necesaria, así que no podemos ofrecer más”, añade Mustafa. →





La propia asociación también fue directamente afectada por el terremoto. La ONG perdió a cuatro miembros de su personal: el coordinador del programa en Siria, un técnico de laboratorio, un guardia y una matrona. Asimismo, otros muchos han sufrido secuelas físicas y psicológicas. A nivel material, dos vehículos de Médicos del Mundo Turquía resultaron gravemente dañados, al igual que la oficina que poseían en Antioquía, una de las ciudades turcas más golpeadas por el terremoto.

A pesar de los desafíos y los riesgos, la Asociación Dünya ofreció todos los medios a su alcance para facilitar las labores de rescate y asistencia. Además de contar con su equipo sanitario, incorporó a médicos y enfermeros voluntarios y en prácticas, así como a personal de Médicos del Mundo de otros países. Debido al alto número

**El país euroasiático es una de las naciones que más refugiados alberga del mundo, con casi 4 millones registrados. Tan solo en Estambul se calcula que hay 640.037 migrantes irregulares o indocumentados**

de personal involucrado, se tuvo que abrir un nuevo centro de alojamiento en el distrito de Altınözü, en Hatay.

Desde la organización, se cubrieron las primeras necesidades de las víctimas, aunque también ha alertado sobre los problemas que pueden surgir tras el terremoto, como la propagación de enfermedades contagiosas debido a la crítica situación de los servicios de saneamiento, los desafíos que enfrentan las mujeres embarazadas, las necesidades psicológicas o el aumento del riesgo de violencia de género. En este sentido, y aunque no siempre es fácil de controlar, se ha establecido un espacio con el fin de dar seguridad a las para mujeres y los niños donde ofrecen servicios psicológicos y ginecólogos, ya que durante el mes después del terremoto se esperaban 25.000 nacimientos en las zonas afectadas de Turquía.



**Entre los problemas más comunes que sufren de las víctimas que han sido tratados por los profesionales de Dünya Doktorlari se encuentran los traumas causados por el terremoto (50 %), el estrés agudo (15 %), los trastornos del comportamiento (5 %) y la depresión (5 %)**

terremoto (50 %), el estrés agudo (15 %), los trastornos del comportamiento (5 %) y la depresión (5 %).

La ONG también ha estado y sigue estando presente en las regiones afectadas en Siria como Afrin o Idlib, donde han establecido dos unidades médicas móviles y un hospital de campaña de nivel 3. Médicos del Mundo Turquía fue la primera asociación humanitaria en llegar al terreno y una de las más activas. A pesar de que el mundo entero se volcó con las víctimas del terremoto, Siria no recibió tanta ayuda como su vecino del norte debido a la situación de guerra en el país y a las sanciones impuestas contra el Gobierno sirio.

Asimismo, el panorama sanitario en Siria es especialmente delicado. Antes del terremoto, a causa del conflicto interno, ya había falta de profesionales de la salud. Los médicos y enfermeros se convirtieron en objetivos durante la guerra, por lo que muchos optaron por abandonar el país.

#### **Médicos del Mundo Turquía en la crisis de refugiados**

Parte de la buena gestión y el trabajo de Médicos del Mundo Turquía durante el terremoto se debe a la gran experiencia con la que cuenta la ONG a la hora de hacer frente a diferentes desafíos. Médicos del Mundo Turquía ha trabajado en situaciones de conflictos armados, violencia, catástrofes naturales, enfermedades, hambruna, pobreza y exclusión.

La organización ha tenido un rol fundamental en la protección y cuidado de los refugiados en Turquía. El país euroasiático es una de las naciones que más refugiados alberga del mundo, con casi 4 millones registrados. Tan solo en Estambul se calcula que hay 640.037 migrantes irregulares o indocumentados, procedentes principalmente de Afganistán, Irán e Irak, así como de naciones africanas. →

Los esfuerzos y el duro trabajo de la ONG se han visto reflejado en los óptimos resultados. A nivel de atención primaria, Médicos del Mundo Turquía ha realizado 6.002 reconocimientos médicos, ha suministrado un 83 % de medicamentos y ha tratado a un 63 % de mujeres y a un 25 % de refugiados. Igualmente, debido a sus importantes logros, la ONG codirige el Grupo de Coordinación Sanitaria junto con la Organización Mundial de la Salud (OMS).

#### **Ayuda psicológica**

Respecto a la ayuda psicológica, se han organizado sesiones de grupo con 3.790 participantes. Entre los problemas más comunes que sufren las víctimas que han sido tratadas por los profesionales de Dünya Doktorlari se encuentran los traumas causados por el



Muchos de ellos viven en la pobreza y trabajan en sectores laborales como la construcción, la industria textil o la agricultura. Un alto número de ellos no cuentan con documentación legal, lo que les impide acceder a servicios primarios básicos como la sanidad y la educación. Por ello, cada año, las diferentes unidades de la ONG en el país ofrecen atención primaria, promoviendo la salud sexual y reproductiva, a más de 12.000 migrantes en sus respectivas regiones. Médicos del Mundo Turquía se ha centrado en proteger, sobre todo, a los trabajadores temporeros en las zonas rurales, así como a los inmigrantes indocumentados en zonas urbanas.

**El panorama sanitario en Siria es especialmente delicado. Antes del terremoto, a causa del conflicto interno, ya había falta de profesionales de la salud. Los médicos y enfermeros se convirtieron en objetivos durante la guerra, por lo que muchos optaron por abandonar el país**

Los niños, como siempre ocurre en conflictos y crisis de este tipo, son las principales víctimas. Para ello, la ONG ha desarrollado programas para integrarlos en los colegios locales, incluidos aquellos menores con necesidades especiales.

**Objetivos principales**

En general, la asociación se ha marcado dos objetivos en sus operaciones en Turquía:

1. Proporcionar un entorno seguro a los refugiados y solicitantes de asilo a través de la protección y promoción de derechos y servicios.
2. Aumentar el acceso a los servicios sanitarios, sociales y jurídicos en concordancia con las leyes y reglamentos de la República de Turquía. Para ello, la ONG se centra en el acceso a servicios de atención primaria y de salud sexual y reproductiva para los trabajadores temporeros.

Además de sus oficinas en Turquía, Médicos por el Mundo Turquía cuenta con ocho centros de salud en el noroeste de Siria, lo que les permite monitorizar y controlar la situación de los servicios sanitarios en la zona. Estos centros -ubicados en las regiones de Alepo y Idlib- cuentan con servicios sanitarios básicos, promueven la salud mental y sexual y luchan contra la malnutrición. Igualmente, se llevan a cabo campañas de vacunación y albergan laboratorios habilitados para realizar pruebas PCR para el diagnóstico de la COVID-19. ●



Hakan Bilgin, presidente de Dünya Doktorlari:

“Todo está destruido; y el gran problema es que no hay personal sanitario”

Hakan Bilgin es el presidente de la Asociación Dünya Doktorlari en Turquía. Desde que acabó medicina, son muchos los años dedicados a ayudar a los demás. Actualmente, en la frontera turca y siria, donde hace unos meses un terremoto dejó más de 60.000 muertos.

Textos y fotos Gema López



**A**ntes del devastador terremoto que asoló Turquía, el doctor Hakan Bilgin ya estaba en la zona turca de Hatay trabajando para poder atender a los refugiados sirios, a las miles y miles de personas que iban huyendo de una cruel guerra que comenzó hace ya más de diez años. La Asociación Dünya Doktorlari nació en 2014, desde entonces, con el conflicto bélico en el país vecino, han llegado a atender a más de 35.000 personas al mes.

A la destrucción y el horror de una guerra se une la desolación de esta catástrofe natural que dejó más de 60.000 muertos en ambos países. Hay tristeza, claro, y miedo, pero el doctor Bilgin no se derrumba ante los problemas. Sabe que es ahora, después de que la ayuda internacional regresara hace tiempo a sus respectivos países, cuando los ciudadanos de la zona de Antioquía (Hatay), frontera con Siria, los necesita. Las fuerzas se sacan de donde pueden, los fondos también, aunque no es tarea fácil. Lo importante es no decaer pese a la existencia de un futuro muy incierto.

En conversación con Atalayar, el doctor Hakan Bilgin contó la necesidad de que se establezcan las infraestructuras mínimas sanitarias para poder atender a la población. Si antes del terremoto había alrededor de una docena de hospitales ahora tan solo queda uno en Reyhanli, que es privado, y otro a unos 50 kilómetros, en Dörtyol.

Los ciudadanos que se han quedado sin hogar se cuentan por miles. Los edificios se han caído y los que se mantienen en pie están tan afectados que con seguridad habrá que tirarlos para volverlos a levantar, porque son muy peligrosos. De momento, ellos como Asociación no ha recibido ninguna ayuda o fondos de la Unión Europea, es posible, dice, el doctor Bilgin que el dinero esté llegando directamente al Estado turco para que sea éste quien lo gestione. →



**Los ciudadanos que se han quedado sin hogar se cuentan por miles. Los edificios se han caído y los que se mantienen en pie están tan afectados que con seguridad habrá que tirarlos para volverlos a levantar**





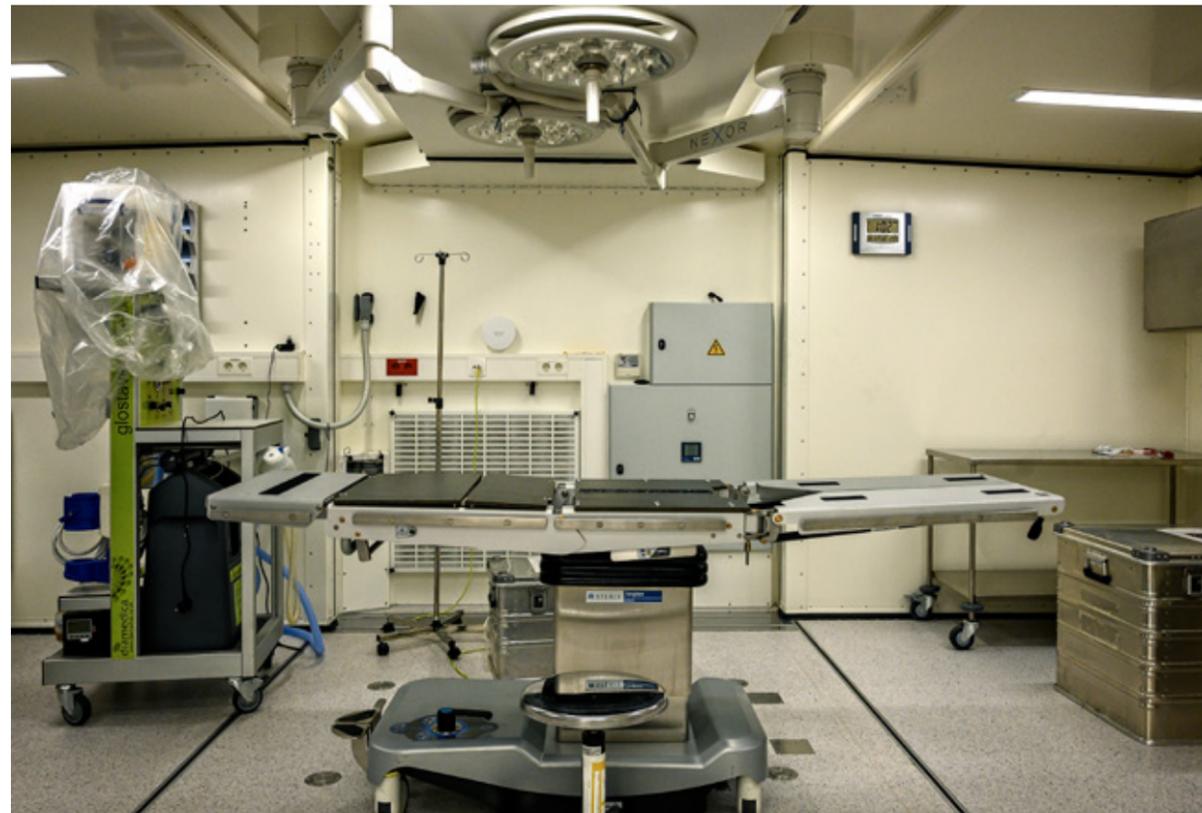
Han pasado varios meses desde que sucedió el terremoto, pero el miedo no se va, “hay un miedo generalizado, ante lo que sucedió, ante la llegada del verano, lo que traerá el invierno...”. El problema, comenta, no es solo que ha habido un terremoto que ha causado miles de muertos y que ha destruido todo, sino las consecuencias posteriores. Por ejemplo, la falta de agua o la contaminación de la misma.

El doctor Bilgin no quiere dar una imagen pesimista y pensar en los problemas sanitarios o enfermedades que pueden venir a raíz del terremoto, mucho menos en la posibilidad de una epidemia, por eso está trabajando duro con su equipo sanitario y de logística para que la gente pueda ser atendida lo antes posible ante lo difícil que es acceder a la salud. “Nuestro objetivo y por lo que estamos trabajando duro es para que lo antes posible haya servicios de salud aquí y que la gente pueda vivir”, afirma.

#### Muchos médicos han muerto o se han ido

Pero el problema no está sólo en la falta de infraestructura. Debido a la guerra de Siria y ahora el terremoto, comenta, muchos médicos han abandonado la zona en busca de seguridad. No hay medios ni personal. “En esta zona frontera siria, antes de la guerra había 3.5 médicos por 1.000 habitantes; en Turquía era 1, en términos generales, y en Antioquía era 0.86 por 1000 habitantes. Ahora la media sería de 0.2 o 0.3 médicos por 1.000 habitantes. No sólo el personal sanitario se ha reducido de manera drástica, sino que los que se han quedado tienen dificultades para atender a los pacientes porque no tienen las estructuras para hacerlo”. Y esta situación, afirma, se dan tanto en Siria como en la zona turca afectada. “Antes de la guerra ya faltaban profesionales. Durante la guerra, muchos médicos y enfermeras han muerto; otros se han ido”, asegura el doctor que también lamenta que, aunque la demanda

**“Nuestro objetivo y por lo que estamos trabajando duro es para que lo antes posible haya servicios de salud aquí y que la gente pueda vivir”**



**“Hay un miedo generalizado, ante lo que sucedió, ante la llegada del verano, lo que traerá el invierno...”**

es muy grande, es casi imposible contratar a médicos, a personal sanitario. “Este es uno de los principales problemas que estamos encontrando”.

#### El aumento de los costes

Ante esta situación, el crear esas infraestructuras tanto en la parte siria como turca, dotarlas de material sanitario y encontrar el personal adecuado se convierten en los grandes retos. Algo que poco a poco están consiguiendo gracias a las donaciones privadas que la Asociación va recibiendo, muchas de ellas de los propios turcos que están siendo muy solidarios. Es un hecho que la guerra entre Ucrania y Rusia también ha provocado una subida de precios de todo. “Lo que valía 1.500 o 2.000 dólares antes del terremoto, ahora vale 5.000 o 6.000. Y eso no es algo que dependa de nosotros. Es el mercado, el mercado va así. ¡Y si los encuentras! Eso era también la cosa. Pero eso es los primeros días, las primeras semanas...”

Estas infraestructuras, resalta el doctor Bilgin, no son complicadas ni necesitan de una ingeniería de alta calidad. “Lo que necesitamos son edificios de un piso pequeño en donde podamos recibir a la gente”, pero lo que más les urge, insiste, es conseguir profesionales de la salud, a los que deberían pagar porque también este personal sanitario tiene sus familias y sus gastos.

El presidente de Dünya explica lo complicado que es hacer llegar toda la ayuda necesaria. Por ejemplo, en España, comenta, funciona muy bien la donación de alimentos porque la gente es muy solidaria, pero esas personas no se plantean todo lo que hay que hacer para que esos kilos de arroz, esos alimentos lleguen hasta aquí: la selección, el almacenamiento, el transporte, las aduanas, los impuestos, los proveedores... Todo esto hay que pagarlo, por eso, asegura el doctor, es mejor hacer donaciones directas, a organizaciones en este caso de Turquía, “así sería más sencillo y directo”. →





### Un futuro incierto

Atalayar ha tenido la oportunidad de visitar, de la mano del doctor Bilgin, las calles de Antioquía (Hatay), la destrucción existente, el caos, las máquinas para derriuir los edificios que se mantienen en pie, pero que no son habitables, la tristeza que se respira, aunque también las ganas de avanzar. “La gente de Antioquía está perdida, desesperada con depresión, en shock... No saben exactamente lo que van a pedir, no tienen trabajo, no tienen negocios, no tienen dinero... Han perdido todo en un día. Así que la gente por ahora no ve ningún tipo de futuro”, dice el doctor que también nos adelanta la puesta en marcha de un colegio que albergará a 300 niños.

Porque otro de los temas que le preocupa mucho es el de los niños, una generación que va a crecer con muchos traumas, que han vivido algo terrible, por eso dentro del equipo de Dünya también hay pediatras y psicólogos. La gente de Antioquía, recuerda el doctor, tenía una vida de calidad, tranquila, de nivel medio alto la mayoría, con sus coches, sus bonitas casas, trabajo,

**La gente de Antioquía, recuerda el doctor, tenía una vida de calidad, tranquila, de nivel medio alto la mayoría, con sus coches, sus bonitas casas, trabajo, ingresos... y verse viviendo en contenedores en apenas unas horas, “duele mucho”**

ingresos... y verse viviendo en contenedores en apenas unas horas, “duele mucho”. A esta situación, añade, se une la llegada de los refugiados sirios porque si en un principio eran recibidos con los brazos abiertos, ahora es más complicado porque ya se empieza a escuchar que es imposible mantener la economía y que las cosas iban mal...

El equipo de la Asociación Dünya no cesa en su empeño de poder dar esos servicios sanitarios tan necesarios. En la parte siria, tienen dos pequeños ambulatorios: Cinderes y Jelemeh, y gracias a las donaciones que consiguen están construyendo el hospital Must que contará hasta con quirófano. El problema, como ha comentado a lo largo de su entrevista con *Atalayar*, está en conseguir personal sanitario que quiera ir a trabajar a la zona. En la parte turca, cuentan con su centro de coordinación y los campamentos. De momento, las tiendas de campaña y los contenedores montados seguirán haciendo las funciones de esos hogares, esos hospitales, que el terremoto asoló. ●

¿Te imaginas ahorrar en tu factura de la luz y cuidar el medio ambiente desde tu móvil?



Con Iberdrola **conoces el consumo de los electrodomésticos de tu hogar y recibes consejos personalizados en tu móvil** para ahorrar y cuidar el medio ambiente.

Compromiso  
**sostenibilidad**



## El doctor Mustafa da gracias a la vida; miles de personas no tuvieron la suerte de su familia

La historia de Mustafa, médico y coordinador de las actividades de la Asociación Dünya, es una historia de fuerza, superación y entrega a los demás. Tras sufrir la guerra de Siria y trasladarse a Turquía volvió a vivir el horror del terremoto que se produjo el pasado 6 de febrero en Hatay. Su vida transcurre al lado de los que le necesitan.

Textos y fotos **Gema López**

**E**l doctor Mustafa es de la ciudad de Alepo. Tres años después de estallar la guerra de Siria, se trasladó a la zona fronteriza, como hicieron muchísimos sirios. Atrás dejaba toda una vida para comenzar de nuevo con su familia como tantos otros ciudadanos. Vino con su mujer y su hija que ya ha cumplido los seis años.

Como médico, decidió ayudar a los más vulnerables. En principio, se unió al presidente de la Asociación Dünya para asistir la emergencia de los refugiados sirios. Comenzó de cero. Aquí nació su segundo hijo, que ya ha cumplido el año.

Aquel inolvidable 6 de febrero, estaban en casa cuando la tierra comenzó a temblar. Como les pasó a muchos turcos, el pánico se apoderó de él, no supo reaccionar. Su hija le dijo que se fueran de la casa, pero todos estaban en shock. Ahora recuerda aquellos difíciles momentos con *Atalayar*. Da la sensación de que recordar es como revivir de nuevos aquellas escenas. Gracias a un vecino, que golpeó su puerta, nos cuenta, reaccionó y salieron a la calle. Todos están a salvo. A su familia la ha llevado a Izmir. →



El doctor Mustafá es de Alepo. Tres años después de estallar la guerra en su país, Siria, decidió trasladarse a Turquía, donde ha vivido el terrible terremoto



### Primero la guerra. Luego, el terremoto

El doctor Mustafa, pese a todo, le vuelve a dar gracias a la vida, porque sabe que miles de personas no tuvieron la misma suerte que tuvo él, su mujer, sus hijos: sobrevivir. Y recuerda a otros niños, amigos de su hija, a sus padres, a vecinos, familiares, conocidos, que no tuvieron la fortuna que ellos sí. ¿Cómo decirle a su hija que sus amigos, los gemelos, murieron?, se pregunta.

Aunque nos están juntos, sabe que su familia está a salvo y que él está salvando a mucha gente junto al equipo de Dünia. En la actualidad, entre sus diferentes responsabilidades o tareas está la de coordinar todas las unidades móviles que salen cada día para atender a la gente, analizar la situación, prever los posibles problemas o enfermedades que pudieran surgir según las circunstancias en cada zona, por ejemplo, ante el calor que se avecina o la falta de agua potable en algunos lugares.

Primero trabajaba para dar asistencia a los refugiados; ahora a los perjudicados por el terremoto. “Nos vimos obligados a cambiar de población. Nuestras familias se marcharon a lugares más seguros y nosotros

**Aunque nos están juntos, sabe que su familia está a salvo y que él está salvando y ayudando a mucha gente junto al equipo de la Asociación Dünia**

nos quedamos aquí para continuar nuestra labor de apoyo al pueblo sirio, que también se vio afectado por el terremoto. Nos levantamos por la mañana y nos comunicamos con el equipo para ver cómo van las actividades”, comenta a *Atalayar*.

En la parte siria, atiende en 9 clínicas que prestan servicios de atención primaria de salud. Tras el terremoto, destaca, aumentaron los casos de traumatología, y aunque no es la especialidad que tienen, pudieron ayudar a estabilizar a los pacientes y reabrir las clínicas en poco tiempo, pues quedaron destruidas.

En la parte de Turquía, comenzaron a ayudar a todos los heridos que hubo en la zona de Antioquía. El doctor Mustafa recuerda los momentos tan duros que vivieron los primeros días, con muchísimos heridos y sin medios suficientes para poder atenderlos ante un desastre de las dimensiones que tuvo el seísmo. Por eso, necesitaron la ayuda de otros equipos de la Asociación que se trasladaron desde otras ciudades como Izmir o Estambul.

Como ya contó a *Atalayar* el presidente de la Asociación Dünia, el doctor Mustafa también resalta que



conseguir financiación es uno de los grandes problemas que tienen, porque los fondos son muy limitados y las personas que necesitan sus servicios, muchas. “Como somos una ONG médica, hay ciertas restricciones, y se generan dudas sobre lo que podemos hacer y lo que no. Al principio no estaba muy claro y ahora sigue sin estarlo. ¿Vamos a seguir prestando servicios sanitarios en el futuro o no? ¿Va a hacerlo el Gobierno en un futuro próximo?”, se pregunta Mustafa a la vez que reitera que la principal limitación es la financiación. De momento, aunque no sin dificultades y mucho trabajo, pueden ir trabajando y obteniendo material con las donaciones que llegan de particulares, aunque están intentando acceder a los capítulos de la ONU, la OIM, UNICEF, “nos lleva mucho tiempo y la respuesta debería ser más rápida”, afirma.

El doctor Mustafa asegura que tienen la experiencia, la voluntad y la profesionalidad como están demostrando, pero que es necesario que les lleguen más fondos. No olvidemos que la zona quedó derruida, que son necesarias nuevas instalaciones, aunque sean prefabricadas, material sanitario, medicinas, pagar a las personas que les ayudan.

**“Hasta que no vas y caminas por la calle y ves que lo que hay es una ciudad fantasma, ni un edificio habitado, todo derruido... hasta que no lo ves, no lo sabes realmente”**



Él, como tantos otros profesionales, se han querido quedar en la zona para aportar su grano de arena, aunque no duda en confirmar lo duro que es, primero el haber vivido esta terrible catástrofe; luego, ver toda la ciudad destruida, los edificios, los hospitales, los negocios... “No es fácil, pero la gente tiene que ser resistente y pedir ayuda. Hay gente que intenta ayudar, incluidos nosotros, así que pedimos ayuda y la proporcionamos al mismo tiempo”.

### Reconstruir la ciudad, sus vidas

Poco a poco, los ciudadanos sirios y turcos están intentando reconstruir sus vidas. Es muy duro y difícil vivir en contenedores o marcharte a otras ciudades. El doctor Mustafa cree que poco a poco la gente irá volviendo, porque son de aquí. “Es algo muy difícil de entender. No sé cómo explicarlo. Soy sirio. Me obligaron a dejar mi ciudad. Ahora cada vez que tengo la oportunidad de ir a Siria, trato de ir. Pero no es por mí, es por mi familia y mis hijos, su seguridad. Es mi hogar, estás conectado a esto”.

Escucharle cómo narra las vivencias de sus amigos, colegas, vecinos de Antioquía que han perdido todo, que no tienen hogares, que viven en esos contenedores provisionales que han conseguido ir montando, palabras que se acompañan casi con lágrimas, es realmente triste. “Hablan de la destrucción de Antioquía (Hatay) casi llorando, pero a la vez están hablando de la reconstrucción. De dónde van a vivir de nuevo, no están pensando en otra ciudad”, comenta el doctor.

Todos sabemos, porque los medios de comunicación mostraron las imágenes, cómo el terremoto ha asolado todo, los miles y miles de ciudadanos que han muerto, “pero hasta que no vas y caminas por la calle y ves que lo que hay es una ciudad fantasma, ni un edificio habitado, todo derruido... hasta que no lo ves, no lo sabes realmente. “Necesitas sobrevivir, especialmente si tienes familia, hijos... Los adultos pueden entenderlo, pero no puedes explicárselo a tus hijos”, concluye el doctor Mustafa. ●

# Vocación entre campamentos en tiendas de campaña y hospitales prefabricados

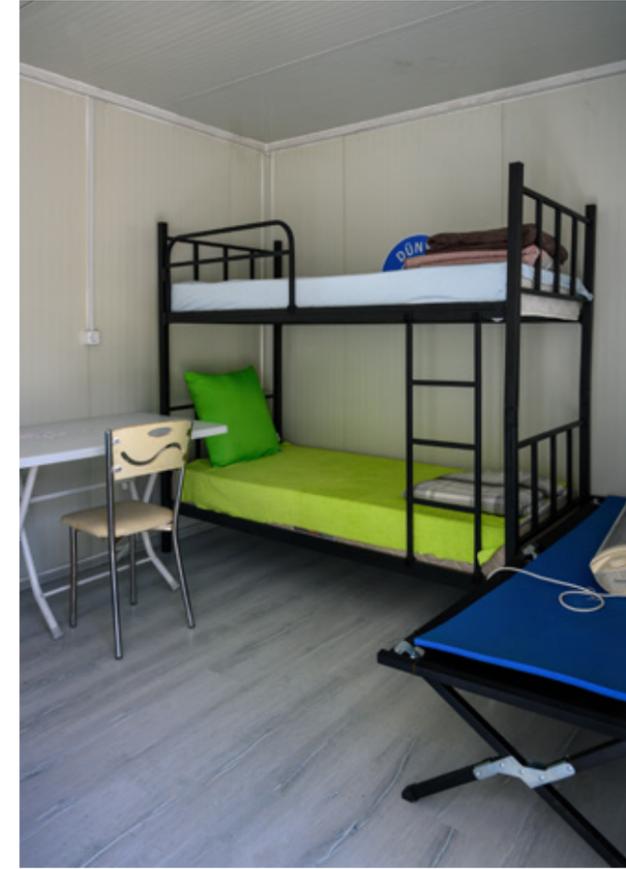
La Asociación Dünya Doktorlari, fundada en 2014, trabaja tanto en la parte fronteriza siria como en la turca. A la tragedia de la guerra en Siria se unió el terrible terremoto que dejó prácticamente destruida la ciudad de Antioquía (Hatay). Se han levantado campamentos en tiendas de campaña y centros hospitalarios prefabricados. Lo importante para esta organización es poder atender a los ciudadanos.

Texto y fotos **Gema López**





En la parte siria están construyendo un hospital con numerosos servicios y donde se podrá operar pues cuentan con el material quirúrgico adecuado



**E**n la parte siria, el equipo de la Asociación Dünya Doktorlari, que preside el doctor Hakan trabaja en dos centros más pequeños, como ambulatorios; se desplaza a los campamentos que se han montado tras el seísmo; y, además, está acabando de construir el Hospital Must, un proyecto ya casi realidad que contará con quirófanos y material adecuado para poder ofrecer un buen servicio sanitario.

En la parte turca, en Antioquía (Hatay), tienen instalado su centro de operaciones, desde donde organizan el día a día, se coordinan los distintos equipos, pasan consulta, visitan a quienes lo necesitan, se encargan de los más pequeños, dan apoyo psicológico...

A unos 30 km de este centro neurálgico se encuentra el campamento de Altizono, construido con contenedores y tiendas de campaña que fueron cedidos por los norteamericanos para el alojamiento y descanso del personal de la asociación.

#### El Hospital Must

El Hospital Must está muy avanzado gracias al esfuerzo y el empeño del doctor Hakan como presidente de la Asociación Dünya. En este centro, que se ha levantado a base de contenedores, se podrán realizar hasta cirugías,

**La Asociación Dünya opera tanto en la zona siria como en la parte turca, principalmente en Hatay, que fue la más afectada por el terremoto**

pues cuenta con quirófano, y habrá numerosos servicios, ya que han conseguido traer el material quirúrgico y médico adecuado.

Lo importante también es conseguir que más de un centenar de profesionales sanitarios quieran trasladarse a la zona para trabajar ahí. El hospital se ha creado para poder atender a las víctimas del terremoto. Con la crisis de los refugiados sirios que vinieron a toda la zona norte y noreste, lo que se ha hecho es juntar los hospitales para poder dar una mejor atención, explica el doctor Hakan.

Tras el terremoto, se montó también una unidad clínica que tiene capacidad para ochenta camas y dos salas de operaciones.

En la parte siria existen dos especies de ambulatorios: Cinderes y Jelemeh. En la zona de Cinderes mataron recientemente a uno de los jefes de ISIS, nos cuentan. En estos centros pasan entre 300 y 500 consultas al día.

Uno de los grandes problemas que se han encontrado es el agua, por eso intentan poner tanques de agua para tener más abastecimiento, perforan para encontrarla, aunque no es fácil y se depura para evitar que el agua se contamine y sea perjudicial para la salud. También las instalaciones cuentan con un pequeño espacio con lavadoras que no solo es utilizada para lavar las ropas del



hospital, sino también la de los propios médicos. Todo es muy básico y rudimentario, pero al menos hay higiene.

Todos los hospitales están a tope, no se da abasto, cuenta el personal de Dünya.

El hospital central en Afrin, que está a unos 20 km, está siendo gestionado directamente por el Ministerio de Salud del Gobierno turco. Actualmente, se está atendiendo a más de 750.000 personas. La situación es imposible y, por eso, desde el Ministerio se está dando prioridad a los ciudadanos turcos.

Desde la asociación Dünya lo que se pretende es que las personas tengan acceso a la sanidad, poder curar al mayor número posible de personas, comenta el personal médico.

#### Una persona, una historia

Jamal es una de las personas de confianza del doctor Hakan y presidente de Dünya. En el momento de terremoto, estaba con su mujer y sus hijos en su casa de Antioquía. Vivían en un piso 12. Lo han perdido todo, pero están vivos. Entre amigos y familiares, más de 200 personas cercanas perdieron la vida, entre ellos, también compañeros de trabajo de Dünya Doktorlari. Cuentan cómo unos días antes de que ocurriera el terremoto se →



**Con la crisis de los refugiados sirios que vinieron a toda la zona norte y noreste, lo que se ha hecho es juntar los hospitales para poder dar una mejor atención, explica el doctor Hakan**



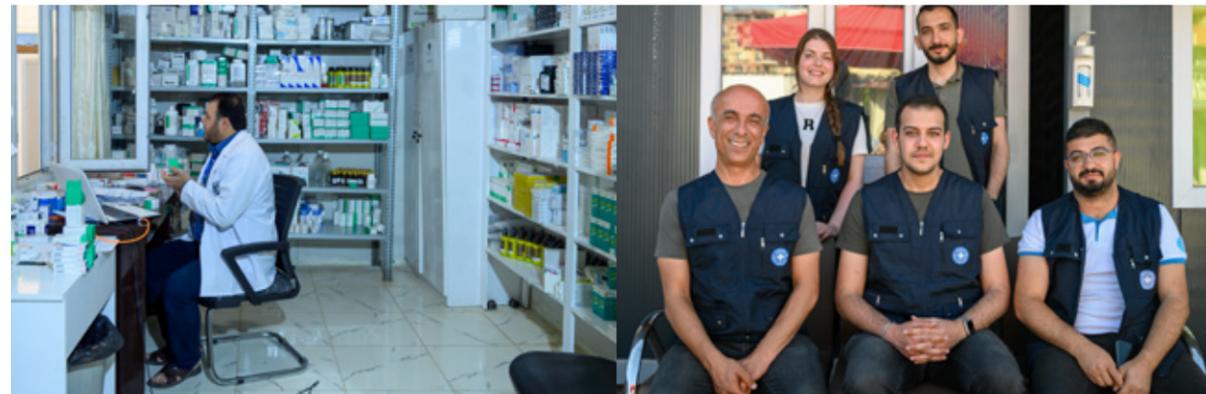
juntaron para cenar, tomaron una foto de ese momento, ahora, algunos de los compañeros y médicos que aparecen en la imagen ya no están, fueron víctimas del terremoto.

Jamal conoce bien el entorno y es un gran profesional. Él se emociona cuando cuenta su historia, pero ahí sigue, ayudando todo lo que puede a los demás y trabajando muy duro.

Ferhat Aykurt trabaja en la oficina de logística. Él se encarga del campamento "Golden Essence", que es la zona donde duermen y desayuna el personal sanitario. También trabajan con ellos el pastor de la iglesia. Se han ubicado en esta zona desde el terremoto. Sus palabras, como las de muchas personas que tienen la suerte de seguir vivas, son continuamente de agradecimiento. Todos han vivido con horror el terremoto.

Como Ferit, gerente de logística de la zona turca. En 2009 se fue a Estados Unidos, pero volvió en 2011 a Turquía. Lleva muchos años trabajando para Médicos del Mundo. Recuerda la noche de terremoto. Estaba en casa con su mujer y su hijo. Pensaban que iban a morir. El edificio se derrumbó. Ellos consiguieron salir, pero otros vecinos no, a los que ni siquiera pudo ayudar. Es conmovedor escuchar su testimonio. Lo tenían todo y perdieron todo. Ahora no saben cómo saldrán adelante. De momento, no duda en poner su grano de arena en este gran caos que sigue viviendo la ciudad.

**Hay mucho sufrimiento, dice la enfermera Ozlem, que también habla de los abusos, algo que tampoco es fácil de controlar en los campamentos y que las mujeres callan**



**La situación no es fácil, todo está destruido, no hay posibilidad de trabajo, no hay dinero y pensar en el futuro estresa**

#### Necesidad de apoyo psicológico

Ozlem es enfermera de Salud Sexual y Reproductiva, también trabaja en el equipo de la Asociación Dünya, en el equipo móvil. Es también comadrona, se encarga de los embarazos, planificación familiar y servicio de obstetricia.

Cuenta a *Atalayar* la elevada cifra de abortos espontáneos que hubo a causa del terremoto, eso por no profundizar en la cantidad de mujeres que perdieron la vida y también sus bebés. Ahora no está sólo el problema de dar a luz, las atenciones que una parturienta necesita los días siguientes son complicadas de ofrecer. Sus casas, además, están derruidas. No es fácil, tampoco hay servicios de emergencia. Hay mucho sufrimiento, dice la enfermera, que también nos habla de los abusos, algo que tampoco es fácil de controlar en los campamentos y que las mujeres callan. Ahora y en un futuro van a necesitar mucho apoyo psicológico.

El equipo empieza a trabajar a las 8.30 de la mañana tras una primera reunión en la que se coordinan y organizan las actividades. El centro cuenta también con una farmacia y desde ahí suministran los medicamentos que necesitan. Alrededor de las 10.00 de la mañana, hacen su trabajo en el propio campamento. También ofrecen apoyo psicológico y psicosocial. Sobre las 16.00 horas, regresan al centro de operaciones donde se vuelven a reunir, comparten experiencias y organizan la jornada del día siguiente.

No quieren olvidarse tampoco de los más pequeños, de ahí que hayan habilitado algunos espacios para que los niños puedan dejar a un lado la experiencia vivida y hacer las cosas que hacían antes de que todo se viniera abajo: jugar, pintar, reír, compartir... En definitiva, distraerse de la realidad que les ha tocado vivir. En esos espacios, aunque sea por un rato, se olvidan un poco de todo y se divierten con el apoyo de las enfermeras y pediatras.

Médicos, enfermeros, auxiliares, conductores, limpiadores... hacen su trabajo dentro de la Asociación, todos movidos por el afán de poder ayudar a los demás, y cada uno con su propia mochila en la que portan sus vivencias e historias personales, sus tristeza y dolor, sus pérdidas e incertidumbre ante lo que ha de llegar, pero también la fuerza de saber que están haciendo lo que deben hacer. La situación no es fácil, todo está destruido, no hay posibilidad de trabajo, no hay dinero y pensar en el futuro estresa. Al menos, la Asociación Dünya ha decidido no dejarlos solos, y eso, es mucho. ●





Fundación "la Caixa"

Solo es progreso si progresamos todos

*Pensamiento crítico, creatividad, colaboración y comunicación*

Las **4C** son conceptos que promueven habilidades que cualquier alumno necesita para desarrollar su potencial.

Descubre más en [fundacionlacaixa.org](http://fundacionlacaixa.org)



El mundo de mañana depende de la educación de hoy

Laura — 1º de Bachillerato

TURQUÍA/POLÍTICA



El presidente turco Tayyip Erdogan saluda a los miembros del parlamento cuando llega a una ceremonia de juramento en el parlamento turco en Ankara, Turquía, el 2 de junio de 2023.

REUTERS/JMIT BEKTAS

## Cómo Erdogan ha logrado aferrarse al poder y qué implica para el futuro de Turquía

Recep Tayyip Erdogan seguirá siendo presidente de Turquía cinco años más tras ganar la segunda vuelta de las elecciones a su rival de siempre, Kemal Kilicdaroglu.

Mehmet Ozalp / The Conversation

**S**i cumple el mandato completo de cinco años, habrá ocupado el poder durante 26 años, casi toda la historia de Turquía en el siglo XXI. Lo sorprendente es que la mayoría del pueblo turco eligiera a Erdogan a pesar del empeoramiento de su economía y de una hiperinflación crónica que probablemente derribaría a cualquier gobierno de un país democrático.

Entonces, ¿cómo ganó Erdogan las elecciones? y, lo que es más significativo, ¿qué es probable que ocurra en el país en el futuro inmediato?

### Libres pero lejos de ser justas

Las elecciones fueron libres en el sentido de que los partidos políticos podían presentar candidatos por su cuenta y hacer campaña. Los partidos también tenían derecho a tener representantes en cada colegio electoral para garantizar el recuento correcto de los votos. Y los votantes eran libres de votar.

Sin embargo, las elecciones distaron mucho de ser justas. En primer lugar, Ekrem Imamoglu, posible principal rival en la carrera electoral, fue condenado en diciembre a más de dos años de prisión por "insultar a personalidades públicas". →

Imamoglu, el popular alcalde de Estambul, infligió al partido de Erdogan una rara derrota en las elecciones de Estambul de 2019. Las encuestas habían mostrado que podría ganar a Erdogan en las elecciones presidenciales por un cómodo margen.

Algunos argumentan que el fallo del tribunal tuvo motivaciones políticas. Con Imamoglu fuera de juego, la oposición tuvo que unirse en torno a Kilicdaroglu, el más débil de todos los posibles candidatos de alto perfil.

Erdogan también ejerce un control casi omnipresente sobre los medios de comunicación turcos, a través de Fahrettin Altun, jefe de prensa y comunicación del palacio presidencial.

Muchos medios de comunicación turcos son propiedad directa de familiares de Erdogan, como el popular periódico Sabah, dirigido por Sedat Albayrak, o están controlados por directores nombrados y supervisados por Altun. Algunos sitios independientes de noticias en Internet, como T24, practican la autocensura para seguir funcionando.

Con este control masivo de los medios de comunicación, Erdogan y sus hombres aseguraron una mayor cobertura televisiva. Los medios de comunicación presentaron a Erdogan como un líder mundial que hacía avanzar a Turquía construyendo aeropuertos, carreteras y puentes. Se le puso delante de decenas de periodistas en televisión, pero todas las preguntas estaban preparadas de antemano y Erdogan leía sus respuestas a través de un apuntador.

Altun también orquestó una campaña masiva de difamación contra Kilicdaroglu. El líder de la oposición tuvo una cobertura televisiva mínima, y cuando aparecía en los medios, se le describía como un líder inepto incapaz de gobernar el país.

Altun no sólo controlaba los canales de televisión convencionales y la prensa escrita, sino también las redes sociales. En Twitter, plataforma muy influyente en Turquía, Altun utilizó bots y un ejército de trolls e influencers a sueldo para tratar de controlar la conversación.

Y funcionó. Un número suficiente de votantes se dejó influir por la confusión y el miedo a que el país fuera mucho peor si Kilicdaroglu salía elegido.

Por último, existía la posibilidad de fraude debido a la forma poco transparente en que se procesan los resultados de las elecciones. Una vez escrutada cada urna, la papeleta y la hoja de resultados son transportadas por la policía en las ciudades y el ejército en las zonas rurales hasta la junta electoral. Tanto la policía como el ejército están bajo el férreo control de Erdogan.

Los resultados sólo se comunican a través de la agencia estatal Anadolu, mientras que antes lo hacían varias agencias independientes.

Incluso si no surgen pruebas de fraude en estas elecciones, la mera sospecha cuestiona la integridad de todo el proceso electoral.

#### Firme apoyo de los votantes religiosos

Hay otros dos factores decisivos en las elecciones. El primero es el apoyo que Erdogan recibió de Sinan Ogan, que quedó tercero en la primera vuelta de las

**Lo sorprendente es que la mayoría del pueblo turco eligiera a Erdogan a pesar del empeoramiento de su economía y de una hiperinflación crónica que probablemente derribaría a cualquier gobierno de un país democrático**

**Erdogan también ejerce un control casi omnipresente sobre los medios de comunicación turcos, a través de Fahrettin Altun, jefe de prensa y comunicación del palacio presidencial**



elecciones presidenciales de hace dos semanas, con el 5,2 % de los votos. Erdogan convenció a Ogan para que le brindara su apoyo.

El segundo factor, y el más importante, fue la forma en que los votantes conservadores y religiosos veían a Erdogan, casi como un mito. Para ellos, Erdogan es un héroe religioso y un salvador.

La población religiosa de Turquía lleva mucho tiempo sufriendo persecuciones en nombre del laicismo. Para ellos, Kilicdaroglu y su Partido Popular Republicano simbolizaban esa persecución. Aunque Kilicdaroglu abandonó las antiguas políticas laicas del partido, muy estrictas, estos votantes nunca le perdonaron que impidiera a las mujeres musulmanas llevar el pañuelo en la cabeza en las instituciones educativas y estatales y que mantuviera la religión fuera de la vida pública y la política durante décadas.

La derecha conservadora y religiosa de Turquía ve a Erdogan como un líder mundial y un héroe que luchó contra fuerzas malintencionadas, tanto internas como externas, para volver a hacer grande a Turquía.

#### ¿Qué ocurrirá en Turquía tras las elecciones?

Turquía necesitaba desesperadamente un cambio de gobierno y un soplo de aire fresco. Ahora es probable que la asfixia social, política y económica empeore.

Erdogan había prometido un renacimiento turco para 2023, que es el centenario de la fundación de la república. Se suponía que para entonces Turquía entraría en la lista de las 10 primeras economías del mundo. Sin embargo, apenas figura entre las 20 primeras. Ocupa el puesto 19º.

La economía ha experimentado un importante declive en los últimos tres años. El valor de la lira turca se ha desplomado, lo que ha dado lugar a una economía basada en el dólar.

Pero los dólares son difíciles de conseguir. El Banco Central turco mantuvo la economía a flote vaciando sus reservas en los últimos meses para las elecciones. El Banco Central ha estado registrando un déficit por cuenta corriente de entre 8.000 y 10.000 millones de dólares cada mes, y sus reservas la semana pasada cayeron en negativo por primera vez desde 2002.

Ahora Erdogan tiene que encontrar dinero. Recurrirá a préstamos extranjeros con altos intereses y se embarcará en una gira diplomática por los países musulmanes ricos en petróleo para atraer parte de sus fondos a Turquía. La incertidumbre sobre el éxito de estos esfuerzos y sus probables beneficios a corto plazo puede sumir a la economía turca en una recesión.

Para la población de Turquía, esto podría significar un desempleo masivo y un aumento del coste de la vida. La tasa de inflación alcanzó el año pasado un 85,5 %, el máximo en 24 años, y podría subir aún más, ya que el Gobierno, falto de liquidez, sigue imprimiendo dinero digital para pagar a su numerosa plantilla de funcionarios.

En política exterior, Erdogan seguirá intentando convertirse en una potencia regional independiente de la OTAN, la Unión Europea y Estados Unidos. →



Es probable que siga reforzando los lazos de Turquía con el presidente ruso Vladimir Putin, lo que ha sido motivo de preocupación para los aliados occidentales de Turquía.

#### ¿Qué nos depara el futuro?

Este será el último mandato absoluto de Erdogan, según la Constitución turca, y podría acortarse.

El presidente, de 69 años, tiene muchos problemas de salud. Está cada vez más frágil, le cuesta caminar y a menudo habla con dificultad. Es posible que en los próximos años su estado empeore y tenga que ceder la presidencia a un adjunto de confianza.

La otra posibilidad es que miembros destacados de su partido decidan dar un golpe de Estado para derrocar a Erdogan antes de que termine su mandato, de modo

**Aunque por ahora pueda haber cierta estabilidad política en la Turquía postelectoral, el país seguirá sumido en la agitación económica, social y política en un futuro próximo**

que puedan recabar el apoyo de la opinión pública antes de las elecciones presidenciales de 2028.

Aunque por ahora pueda haber cierta estabilidad política en la Turquía postelectoral, el país seguirá sumido en la agitación económica, social y política en un futuro próximo.

Mehmet Ozalp, Associate Professor in Islamic Studies, Director of The Centre for Islamic Studies and Civilisation and Executive Member of Public and Contextual Theology, *Charles Sturt University*. ●

Este artículo fue publicado originalmente en The Conversation. Lea el original en <https://theconversation.com/como-erdogan-ha-llegado-aferrarse-al-poder-y-que-implica-para-el-futuro-de-turquia-206684>

## Aumento de la influencia de Turquía en el Golfo

Tras las últimas elecciones turcas, tanto Arabia Saudí como Emiratos Árabes Unidos continúan con su cercanía a Recep Tayyip Erdogan.

Marina Coronado

↓  
El presidente turco Tayyip Erdogan asiste a una manifestación, antes de la segunda vuelta presidencial del 28 de mayo, en Estambul, Turquía, el 26 de mayo de 2023.

La situación económica de Turquía actualmente se encuentra en un momento delicado. La inflación se ha elevado hasta un 44 %, y la lira turca ha perdido el 90 % del valor en esta última década, registrando un nuevo mínimo tras la victoria electoral del presidente Recep Tayyip Erdogan.

Erdogan ha nombrado a Mehmet Simsek como nuevo ministro del Tesoro y Finanzas. El historial de Simsek es destacado y promete devolver la “previsibilidad” a la economía turca. Los inversores y analistas extranjeros han interpretado el nombramiento de Simsek como una indicación de que Erdogan podría cambiar su postura sobre la disminución de las tasas de interés, lo que provocó el aumento de inflación y la migración de capital extranjero.

En esta línea, Erdogan ve a los países del Golfo como socios importantes en distintos campos, como el comercio, la economía, la energía y la defensa. Y tres factores principales influyen en la decisión de Turquía por fortalecer su acercamiento a los países del Golfo: →

# AFRICA SPAIN

## COOPERATION SUMMIT

MADRID 6, 7 and 8<sup>th</sup> - July 2023

*Your bridge to Africa*



**REGISTER TODAY**

MEDIA PARTNER



Atalayar.  
ENTRE DOS ORILLAS  
LAS CLAVES DEL MUNDO EN TUS MANOS

ORGANISED BY





REUTERS/MURAD SEZERAR



AFP/BANCO CENTRAL DE TURQUÍA

estabilidad económica y oportunidades comerciales, seguridad e influencia regional, y normalización diplomática y reconciliación.

El pasado mes de abril, el presidente turco dio una muestra de apaciguamiento con el príncipe heredero saudí durante una visita a Arabia Saudí, la primera en cinco años.

### Estabilidad económica y oportunidades comerciales son puntos importantes

Tres días después de los resultados de la votación en Turquía, los Emiratos ratificaron un acuerdo comercial de 40.000 millones de dólares y de cinco años. Por otro lado, Arabia Saudí también ha comenzado a realizar acuerdos económicos con Turquía, la compañía petrolera Saudi Aramco se reunió en la capital turca con 80 contratistas para discutir posibles proyectos con un valor de 50.000 millones de dólares.

### Seguridad e influencia regional

Los conflictos en Siria, Libia, Yemen e Irak, así como la amenaza de Irán y sus representantes para combatir el terrorismo se encuentran entre los intereses comunes de Turquía y los Estados del Golfo en el Medio Oriente.

### Normalización diplomática y reconciliación

En un esfuerzo por superar su aislamiento regional y atraer los fondos del Golfo que tanto se necesitan, Turquía ha iniciado esfuerzos para restablecer las relaciones con sus antiguos adversarios regionales, incluidos Arabia Saudí, Egipto y los Emiratos Árabes Unidos.

La seguridad marítima es una de las áreas en la que Turquía podría desempeñar un papel beneficioso

en el Golfo. La región del Golfo es una fuente crucial de suministro y comercio mundial de petróleo, pero no está exenta de problemas ya que también se enfrenta a desafíos como la piratería, el terrorismo y el sabotaje.

La reciente incautación de petroleros comerciales por parte de Irán en las aguas del Golfo ha alimentado las preocupaciones sobre un posible conflicto con Estados Unidos y sus aliados. 38 países forman parte de una alianza marítima liderada por Estados Unidos en el Golfo. La iniciativa, encabezada por Estados Unidos y apoyada por Arabia Saudí, tiene como objetivo prevenir la agresión iraní contra embarcaciones comerciales, controlar el tráfico de armas y contrarrestar la piratería. A pesar de esto, algunos países del Golfo, entre ellos Emiratos Árabes, han abandonado o suspendido su participación en esta fuerza naval debido a su descontento con la protección de los Estados Unidos o preocupaciones sobre la posible provocación de Irán, hecho que no ha sido mencionado por los asesores de Seguridad Nacional de ambos países en su reunión en Washington semanas atrás.

### Papel de mediador

Turquía cuenta con una Armada grande y moderna que puede patrullar las aguas del Golfo y disuadir cualquier agresión o perturbación. El país euroasiático también mantiene buenas relaciones con la mayoría de los Estados del Golfo y puede actuar como mediador o facilitador entre ellos Irán. El investigador de asuntos de Oriente Medio Ali Bakir, declaró que "si continúa la tendencia actual de separación de Estados Unidos de la región y continúa la creciente posición regional de Turquía, Ankara puede tener la oportunidad de fortalecer su posición en el Golfo".

Se espera que el liderazgo de Erdogan en el Golfo fortalezca su posición mientras busca diversificar sus aliados económicos, salvaguardar sus intereses de seguridad y proyectar su poder en una región volátil. Sin embargo, Turquía también tendrá que lidiar con relaciones complejas entre diferentes actores y no verse envuelta en conflictos o rivalidades que puedan socavar los intereses la propia estabilidad del país. ●

↑ Hafize Gaye Erkan, muestra a la nueva presidenta del Banco Central de Turquía, el 22 de junio de 2023.

↓ La gente hace cola en un cambio de moneda en Ankara el 9 de junio de 2023

**La región del Golfo es una fuente crucial de suministro y comercio mundial de petróleo, pero también se enfrentan desafíos como la piratería, el terrorismo y el sabotaje**



AFP/ADEM ALTAN



AFP/OLYMPIA DE MAISMONT

## África se aferra a la esperanza de un futuro sin malaria

África subsahariana está desproporcionadamente afectada por la malaria o paludismo. El 95 % de los casos mundiales se registra en esa región. Esta enfermedad mata a un niño africano cada 60 segundos. Los datos son alarmantes. Sin embargo, el paludismo se puede prevenir y tratar.

JAISHREE RAMAN / THE CONVERSATION

Los avances logrados entre 2000 y 2015 son una prueba de lo que se puede conseguir. La ayuda proporcionada por donantes mundiales contribuyó a reducir las muertes por malaria entre niños menores de cinco años, pasando de 723 000 a 306 000. La mayoría de las muertes evitadas se produjeron en África subsahariana. Un total de 55 de los 106 países en los que el paludismo es endémico mostraron una reducción del 75 % en los nuevos casos de malaria en 2015, comparado con el 2000. Pero en 2016 la respuesta mundial a la malaria se estancó. En algunas regiones incluso retrocedió. Los casos de paludismo y las muertes por esta enfermedad aumentaron al competir los programas

nacionales de control de paludismo con otros retos sanitarios. La Organización Mundial de la Salud (OMS) y otros socios hicieron llamamientos urgentes para abordar los retos a los que se enfrentaban los programas nacionales. Pero aumentó el déficit de financiación y de capacidad técnica. Los esfuerzos para controlar el paludismo en África seguían estando muy lejos de alcanzar los objetivos de eliminación para 2030. Y entonces llegó la pandemia de la COVID-19. Al principio, se advirtió de las graves consecuencias que tendría la interrupción de los servicios rutinarios contra el paludismo. Se preveía que se duplicarían las muertes en África. Hubo interrupciones, pero los

← Una especie de mosquito originaria de Asia amenaza con poner a decenas de millones de habitantes de ciudades en África en mayor riesgo de contraer malaria a medida que el insecto invasor se propaga por todo el continente, según un estudio del 14 de septiembre de 2020.

programas nacionales de control de la malaria han demostrado una resistencia impresionante en los últimos tres años. Las acciones innovadoras hicieron que las muertes aumentaran solamente un 10 % entre 2019 y 2020. Los fallecimientos por esta enfermedad no se duplicaron y se mantuvieron estables en 2021. Actualmente, la lucha por eliminar y finalmente erradicar el paludismo se ha convertido en un reto incluso mayor. Los desafíos incluyen el impacto del cambio climático en la distribución de los mosquitos portadores de malaria, la invasión y la rápida propagación de nuevas especies de mosquitos, así como la aparición de parásitos de la malaria resistentes a los medicamentos y de mosquitos resistentes a los insecticidas.

Sin embargo, hay una esperanza en el horizonte. Tras décadas de intensa investigación, han salido al mercado dos nuevas vacunas contra el paludismo. Los científicos están desarrollando nuevos tratamientos y experimentando con diferentes combinaciones de fármacos. Puede que no suceda antes de 2030, pero el paludismo se puede erradicar.

### Historia

En el 2000, las Naciones Unidas lanzaron los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Uno de ellos era reducir la incidencia del paludismo en un 75 % para 2015. Esto catalizó importantes inversiones, especialmente en África subsahariana.

Entre 2000 y 2015, la financiación de donantes internacionales, principalmente del Fondo Mundial de Lucha →

↓ Una mujer espera afuera de la Clínica de Salud de Migowi para que le inyecten la primera vacuna del mundo contra la malaria en un programa piloto, en Migowi, Malawi. La Organización Mundial de la Salud ahora advierte que la batalla contra la malaria en el África subsahariana, donde habitualmente mata a cientos de miles al año.



AP/JEROME DELAY



AP/JEROME DELAY

← Sanitarios en la aldea de Migowi en Malawi se preparan para administrar la primera vacuna del mundo contra la malaria en un programa piloto en Migowi, el 10 de diciembre de 2019.

a zonas en las que ahora no existe. Se desarrollarán más rápidamente el mosquito y el parásito de la malaria y aumentarán los índices de transmisión del paludismo en zonas donde la enfermedad ya está presente. Además, es probable que los cambios medioambientales relacionados con las actividades humanas, como la deforestación, también modifiquen la distribución de los mosquitos y de las enfermedades que transmiten.

La reciente invasión y la rápida propagación del vector asiático de la malaria, *Anopheles stephensi*, por el Cuerno de África hasta Nigeria puede ser un ejemplo de esto.

Esta especie de mosquito es extremadamente difícil de controlar. Prospera en zonas urbanas, pica en interiores y exteriores, se alimenta de sangre animal y humana y es resistente a varios insecticidas. Consciente de la amenaza que supone para el control del paludismo en África, la OMS lanzó una iniciativa para frenar su propagación en el resto del continente.

Por si fuera poco, el parásito de la malaria ha vuelto a empeorar las cosas. El *Plasmodium falciparum* es el parásito más mortífero y predominante en África. Ha mutado y puede no ser detectado por la herramienta de diagnóstico más utilizada en los puntos de asistencia en las regiones rurales donde el paludismo es endémico.

Esto hace que las personas infectadas por malaria corran el riesgo de desarrollar una enfermedad grave y sigan siendo capaces de transmitir la

malaria. Además, los parásitos africanos del paludismo de Eritrea, Ruanda y Uganda se han vuelto resistentes a la parte artemisinina de los TCA, que es la única clase de antipalúdicos eficaces disponibles actualmente. La OMS ha desarrollado una estrategia para hacer frente a la resistencia emergente en África.

**El camino que queda por recorrer**

En 2021, la OMS dio el valiente paso de aprobar el uso de la vacuna antipalúdica RTS,S en países con alta carga, a pesar de su modesta eficacia, inferior al 40 %.

Una versión más reciente de la vacuna RTS,S, la R21, producida por el Instituto Jenner de la Universidad de Oxford, ha demostrado tener mayor eficacia en un ensayo de fase III. Esto ha llevado a Ghana y a Nigeria a aprobar su uso sin tener el visto bueno previo de la OMS.

Algunos investigadores están desarrollando nuevos antipalúdicos más efectivos. Otros están investigando el uso de diferentes combinaciones de fármacos y anticuerpos ya existentes para tratar eficazmente el paludismo.

Se están instalando mosquiteros tratados con insecticida más nuevos y eficaces. Y la vigilancia genómica representa una nueva herramienta en el conjunto de medidas para la eliminación del paludismo que ayuda a tomar decisiones basadas en la evidencia. ●

Traducción en colaboración de Casa África: Jacopo Masciavé. Jaishree Raman, Principal Medical Scientist and Head of Laboratory for Antimalarial Resistance Monitoring and Malaria Operational Research, National Institute for Communicable Diseases. Este artículo fue publicado en The Conversation. Lea el original en <https://theconversation.com/afrika-se-aferra-a-la-esperanza-de-un-futuro-sin-malaria-208130>

La OMS lanzó la Estrategia Técnica Mundial contra la Malaria. Esta estrategia proporcionaba a los países donde el paludismo es endémico una hoja de ruta para reducir su transmisión. El objetivo es conseguir un mundo libre de malaria para 2030

contra el Sida, la Tuberculosis y la Malaria y de la iniciativa del presidente de Estados Unidos contra la Malaria, permitió que los programas nacionales de control del paludismo en África sustituyeran las intervenciones fallidas por otras más eficaces.

En 2015 se distribuyeron en África más de 150 millones de mosquiteros tratados con insecticida, 179 millones de pruebas de diagnóstico rápido de paludismo y 153 millones de dosis de tratamiento contra esta enfermedad recomendado por la OMS: las

terapias combinadas a base de artemisinina (TCA).

Animada por los avances en la reducción del paludismo, la OMS lanzó la Estrategia Técnica Mundial contra la Malaria. Esta estrategia proporcionaba a los países donde el paludismo es endémico una hoja de ruta para reducir su transmisión. El objetivo es conseguir un mundo libre de malaria para 2030.

Lamentablemente, el lanzamiento de esta estrategia coincidió con una estabilización de la financiación nacional e internacional, lo que provocó un repunte de los casos.

En 2016 se registraron 216 millones de casos, cinco millones más que en 2015. El 90 % de ellos, en África, donde la financiación se redujo a menos del 42 % de lo que necesitaba el continente para un control eficaz del paludismo.

**Contratiempos**

En la actualidad, la respuesta mundial al paludismo se enfrenta a nuevos retos. Según predicen los expertos en cambio climático, con el calentamiento de la Tierra, la enfermedad se extenderá

# HOY TU ENERGÍA PUEDE INSPIRAR UN MAÑANA MEJOR.

Nos hace trabajar más duro y aumentar nuestra inversión en 31.000 millones para conseguir el 100% de descarbonización en 2040; así, el 92% de nuestra producción peninsular estará libre de emisiones de CO<sub>2</sub> en 2024. Nos hace apoyar la economía local con planes de transición energética justa, para que todos podamos tener un futuro mejor y más sostenible. Con Endesa puedes elegir un mañana mejor.

OPEN POWER FOR A BRIGHTER FUTURE.

endesa.com

endesa



PHOTO/LA CAIXA

## El proyecto CaixaResearch Placenta Artificial logra una supervivencia de 12 días con buen estado fetal

A lo largo de los primeros dos años y medio de trabajo, el equipo liderado por el doctor Eduard Gratacós en BCNatal ha desarrollado un primer prototipo integrado de placenta artificial que ha ido aumentando las horas de supervivencia de forma exponencial hasta llegar a los 12 días en buenas condiciones fetales.

ATALAYAR / FOTOS FUNDACIÓN "LA CAIXA"

Se trata del primer hito de este proyecto científico de gran complejidad impulsado por la Fundación "la Caixa" que trata de aumentar la supervivencia y reducir las secuelas graves que sufren la mayoría de los recién nacidos con seis meses o menos, considerados prematuros extremos.

Los resultados fueron presentados por el director general de la Fundación "la Caixa", Antonio Vila Bertrán; el director general del Hospital Clínic, Josep Maria Campistol; el director gerente del Hospital Sant Joan de Déu Barcelona, Manel del Castillo; el director

de BCNatal y líder del proyecto, Eduard Gratacós; la especialista sénior de BCNatal y coordinadora científica sénior del proyecto, Elisenda Eixarch, y el director del Área de Relaciones con Instituciones de Investigación y Salud de la Fundación "la Caixa", Ignasi López.

Para crear un medio en el que un neonato muy prematuro pueda vivir de forma lo más natural y lo más parecida al útero posible, el primer prototipo desarrollado incluye un entorno protegido compuesto por un contenedor translúcido fabricado en material biocompatible y conectado a un sistema de circulación de

líquido amniótico que permite mantener al feto en un entorno líquido aislado de los estímulos exteriores, pero accesible para realizar controles ecográficos y permitir la monitorización continua del feto.

Otro de los grandes avances ha sido la creación de un sistema de circulación extracorpórea, compuesto por una membrana oxigenadora y un sistema de piezas (tubuladuras) específicamente diseñadas para facilitar la circulación sanguínea y su oxigenación, que simula lo que se produce de manera natural en la vida intrauterina gracias a la placenta materna y el cordón umbilical.

El equipo interdisciplinar ha trabajado también en la creación de un sistema de monitorización no invasivo en tiempo real que permite mantener una vigilancia permanente de forma remota para poder tener un control intensivo del estado y desarrollo del feto.

Según el doctor Gratacós: "Este es uno de los proyectos de investigación más disruptivos y singulares que se pueden realizar en medicina fetal. Solo disponer de una plataforma experimental como la que se va a construir ya permitirá investigaciones paralelas de gran importancia para entender el desarrollo fetal



normal y anormal".

El proyecto CaixaResearch Placenta Artificial inicia una segunda fase (2023-2026) en la que contará de nuevo con el apoyo de la Fundación "la Caixa", con 4,3 millones de euros, que se suman a los 3,35 millones ya otorgados para la primera fase.

"Actualmente para las familias de los prematuros extremos, un momento que debería ser de máxima felicidad se convierte en un periplo lleno de incertidumbre y angustia. Compartimos con BCNatal, el Hospital Sant Joan de Déu y el Hospital Clínic Barcelona una gran ilusión por avanzar con este proyecto para lograr una solución que contribuya a salvar vidas y a disminuir las graves secuelas en el desarrollo que presentan algunos de estos neonatos", explica Antonio Vila Bertrán.

En esta segunda fase, uno de los nuevos hitos que

**Este importante avance supondrá que aumenten las posibilidades de supervivencia y se minimicen las secuelas que sufren muchos de estos neonatos**



De izquierda a derecha: el director general del Hospital Clínic Barcelona, Josep Maria Campistol; el director gerente del Hospital Sant Joan de Déu Barcelona, Manel del Castillo; el director general de la Fundación "la Caixa", Antonio Vila Bertrán; el director de BCNatal y líder del proyecto, Eduard Gratacós; la especialista sénior de BCNatal y coordinadora científica sénior del proyecto, Elisenda Eixarch, y el director del Área de Relaciones con Instituciones de Investigación y Salud de la Fundación "la Caixa", Ignasi López, han presentado los resultados de la primera fase del proyecto CaixaResearch Placenta Artificial.

se espera alcanzar durante 2024 es ampliar el tiempo de supervivencia de 12 días a más de 3 semanas. Para ello, el equipo centrará sus esfuerzos en una mejora tecnológica, en colaboración con la industria, que permita optimizar los dispositivos médicos utilizados: cánulas o membranas oxigenadoras.

En estos años el proyecto debe diseñar y describir los protocolos necesarios para la transición a la vida neonatal; es decir, el nacimiento del feto desde la placenta artificial a la vida extrauterina, de forma que empiece a usar sus pulmones como cualquier recién nacido. El equipo también realizará experimentos en otro modelo animal grande como es el porcino para poder demostrar la capacidad de transferir el sistema a otras especies, evaluará los efectos a largo plazo sobre el desarrollo cerebral, cardíaco, pulmonar y metabólico y realizará todos los preparativos (éticos y legales) para que sea aprobado un primer estudio clínico en

el contexto de terapia en uso compasivo.

Aunque más del 90 % de los embarazos llegan a término con normalidad, la vida fetal sigue siendo una de las fases de mayor riesgo para el ser humano. Uno de los principales problemas no resueltos es la prematuridad extrema (seis meses o menos), una casuística que afecta a 25.000 familias al año solo en Europa. La supervivencia de prematuros extremos, incluso en unidades de excelencia, es baja (del 25 al 75 %), y una proporción relevante de los supervivientes presentan secuelas.

Antes de los seis meses de embarazo, los pulmones, los intestinos y el cerebro del feto están poco desarrollados y no se encuentran preparados para funcionar de forma correcta. Un recién nacido prematuro extremo es, en realidad, un feto que debe sobrevivir en un entorno muy antinatural. Con menos de 1.000 gramos de peso, estos recién nacidos precisan soporte respiratorio y alimentación por vía

**La Fundación "la Caixa" impulsará con 4,3 millones de euros más el proyecto para que se lleve a cabo una segunda fase de validación experimental**

intravenosa para poder vivir, pero esto puede provocar complicaciones y tener un impacto en su vida futura. La

placenta artificial puede ser una solución que mejore la calidad de vida de estos neonatos. Los buenos resultados del proyecto se presentarán en el Congreso Mundial de Medicina Fetal en Valencia, del 25 al 29 de junio.

Aparte del proyecto CaixaResearch Placenta Artificial, solo existen cuatro grupos en el mundo (Filadelfia y Michigan, un consorcio Australia-Japón y Toronto) que han desarrollado modelos experimentales con avances significativos en los últimos años. ●





Bellamente ilustrada por las acuarelas de la pintora Concha Osuna, la obra trata de hacer comprensible la realidad que viven las mujeres de ese país a través de la historia, de la cultura y de los testimonios de sus propias protagonistas.

## La Fundación Tres Culturas acoge la presentación del libro *Afganas*, de Javier Ruiz Arévalo

El último libro del escritor Javier Ruiz Arévalo, *Afganas*, profundiza en la realidad de las mujeres de este país. La pintora Concha Osuna lo ha ilustrado.

ATALAYAR

La Fundación Tres Culturas -en colaboración con la Fundación Euroárabe de Altos Estudios- organizó recientemente la presentación del libro *Afganas*, del escritor Javier Ruiz Arévalo. Bellamente ilustrada por las acuarelas de la pintora Concha Osuna, la obra trata de hacer comprensible la realidad que viven las mujeres de ese país a través de la historia, de la cultura y de los testimonios de sus propias protagonistas.

Al pensar en las mujeres de Afganistán nos vienen a la cabeza palabras como discriminación, burka, sufrimiento... Esta triste realidad obliga a plantear preguntas difíciles de responder: ¿por qué los afganos tratan así a sus mujeres?, ¿han

padecido esta situación las afganas desde siempre?, ¿es posible modificar esos hábitos para abrir espacios de libertad y dignidad para ellas o, por el contrario, deben resignarse a asumir la condena que les ha tocado en suerte por su lugar de nacimiento?

Desde su primera misión en Afganistán en 2006, Javier Ruiz Arévalo, coronel del Cuerpo General del Ejército de Tierra, doctor en Derecho y experto en Logística y Cooperación Cívico-Militar, se ha especializado en el estudio de este país y del conflicto que vive desde hace décadas.

*Afganas* es el resultado de la confluencia de dos proyectos. Uno, el literario, del que se vale el autor para trazar un fascinante recorrido por temas tan relevantes como

desconocidos, tales como la mujer en la tradición afgana; las afganas a través de la historia; las prácticas lesivas para las mujeres o sus estrategias de supervivencia. Otro, artístico, en el que se trata de expresar sentimientos a través de la pintura. Ambas perspectivas se fusionan para proporcionar una dimensión humana de una realidad sin duda dramática, pero con la que se ha querido rendir homenaje a estas mujeres trascendiendo la tradicional oscuridad que las envuelve y con la que se las representa, con la esperanza de que "llegará el día en que las afganas, por fin, podrán vivir la vida que merecen".

Durante el acto, el autor mantuvo una conversación

**Literatura y arte se fusionan en este libro para proporcionar una dimensión humana de una realidad sin duda dramática, pero con la que se ha querido rendir homenaje a estas mujeres**

sobre su obra y experiencias con Inmaculada Marrero Rocha, secretaria ejecutiva de la Fundación Euroárabe.

Actualmente, Javier Ruiz Arévalo es secretario de Relaciones con las Universidades del Mando de Adiestramiento y Doctrina del Ejército de Tierra (MADOC) y codirector del Centro Mixto de la Universidad de Granada-Mando de Adiestramiento y Doctrina del Ejército.

Otros libros del autor son *Estado de Derecho y construcción de la paz. El caso afgano, Afganistán. Claves para entender el pasado y Militares y oenegés.* ●



## Marruecos apuesta por la Copa del Mundo 2030

El presidente de la Real Federación Marroquí de Fútbol será la pieza clave para defender la candidatura junto a España y Portugal.

MARÍA CERDÁN

Un paso más para que Marruecos albergue la Copa del Mundo 2030 junto a España y Portugal. El rey Mohamed VI ha confiado la presidencia del comité encargado a la candidatura a Fouzi Lekjaa, presidente de la Real Federación Marroquí de Fútbol (FRMF) y ministro delegado encargado de los Presupuestos.

Lekjaa se ha convertido en referente del éxito futbolístico después de llevar a la selección marroquí a las semifinales del Mundial de Qatar por primera vez en su historia.

"Sin precedentes en la historia del fútbol, esta candidatura común será la de la unión: entre África y Europa, entre el norte y el sur del Mediterráneo, y entre los mundos africano, árabe y euromediterráneo. Será también una apuesta por unir en torno a los mejores de ambos lados, y la demostración de una alianza de genialidad, creatividad, experiencia y medios", destacó el rey.

El pasado 14 de marzo y con motivo de la entrega del premio a la excelencia de la Confederación Africana de Fútbol (CAF), el monarca alauí anunció la decisión de Marruecos de presentarse como candidato, junto con España y Portugal, para albergar la Copa del Mundo 2030. Es la primera vez en la que se autoriza la fusión de países de distintos continentes en un solo proyecto.

**Marruecos, pieza clave frente a las otras candidaturas**

La candidatura de España, Portugal y Marruecos debe enfrentarse a otras que aspiran a

El presidente de la Real Federación Marroquí de Fútbol, Fouzi Lekjaa, pronuncia un discurso durante la ceremonia de sorteo de la Copa Mundial de Clubes de la FIFA, en Sale, al norte de la capital de Marruecos, el 13 de enero de 2023.

AFP/FADEL SENNA



hacerse con el Mundial. Arabia Saudí, Egipto y Grecia es la que pretende posicionarse como un centro afroasiático y cumplir con la inédita candidatura de unir a dos continentes, como ya lo cumple la ibérica.

Además, la Copa del Mundo coincide con la fecha del plan estratégico de Riad de diversificar su economía para el futuro: la Saudi Vision 2030. El príncipe heredero, Mohamed Bin

**La otra candidatura es la de Uruguay, Argentina, Chile y Paraguay, una opción posible al cumplirse el centenario del primer Mundial de Fútbol celebrado precisamente en Uruguay**

Salman, está proyectando en el fútbol y en el mundo del deporte una salida a la dependencia de la economía del país al petróleo, atrayendo a grandes jugadores como Cristiano o Benzema.

Sin embargo, los países con los que Riad aspiraba a organizar el torneo, Grecia y Egipto, no han dado un paso a favor. Grecia carece de infraestructuras necesarias para albergar el Mundial. Atenas apunta que no es el momento por la grave crisis económica y política que atraviesa el país, a pesar de que Arabia Saudí se ofreciese a invertir en las infraestructuras. La misma razón por la que El Cairo decidió tomar un "no" como respuesta a la petición de Arabia Saudí.

La otra candidatura es la de Uruguay, Argentina, Chile y Paraguay, una opción posible al cumplirse el centenario del primer Mundial de Fútbol celebrado precisamente en Uruguay. El simbolismo del mayor torneo del mundo podría decantar la balanza hacia la candidatura americana.

**La adhesión de Ucrania, en el aire**

Los problemas legales interrumpen la adhesión de Ucrania a la Copa del Mundo 2030. El país se sumó a la candidatura ibérica con la ciudad de Kiev como gesto de solidaridad en la lucha contra la Rusia invasora de Putin, pero la injerencia gubernamental se saldó con la apertura de un expediente de suspensión a Andriy Pavelko, presidente de la Federación ucraniana. Las federaciones española y portuguesa y la propia UEFA han aplazado la inclusión de Ucrania hasta que se resuelva el contencioso legal. ●

## Yevgueni Prigozhin: asonada con más incógnitas que certezas



**Marta González Isidoro**  
Periodista y analista de  
Política Internacional.

La guerra de Ucrania nos viene demostrando que las fallas que estamos observando en este año y medio de conflicto en materia de estrategia tienen consecuencias que van más allá del diseño de la arquitectura de Seguridad europea y de los equilibrios militares en Europa o las relaciones entre Europa y Rusia o Ucrania y Rusia. Las amenazas inmediatas están en el Este, con una Ucrania que nos plantea el dilema de si puede ganar la guerra en las circunstancias actuales en las que la OTAN la ayuda pero no la integra plenamente, y una Rusia sometida a un régimen de sanciones que sortea hábilmente y cuya debilidad en el campo militar - a pesar de la cantidad de efectivos - es inversamente proporcional a la habilidad propagandística del uso de una narrativa adaptada al receptor, que contamina y deforma la realidad con el objetivo de sembrar dudas, polarizar las sociedades, sembrar desconfianza en los Estados o socavar las Instituciones democráticas de los países occidentales. El uso de la diplomacia blanda es un elemento legítimo de proyección de influencia que todos los Estados, en mayor o menor medida, practican. Pero el revisionismo histórico para justificar acciones punitivas nos adentra en la dimensión psicológica de los sentimientos, aquella que tiene que ver con el nacionalismo y el modo en el que se perciben los pueblos frente a sus adversarios.

Cuando todavía no hemos superado el shock y el golpe de realidad de que la guerra convencional es posible en las puertas de Europa, y los dilemas morales que ésta nos plantea a una sociedad acomodada que no está dispuesta a asumir los sacrificios que generaciones anteriores sí hicieron en nombre de la libertad, la democracia y esas otras abstracciones no tangibles que supuestamente nos definen, nos despertamos con que un elemento catalizador, inesperado, podría ser un factor de aceleración para dar una salida diplomática a un conflicto que parecía enquistado. Elemento catalizador que, si no se gestiona, puede tener derivadas en la propia estructura política y territorial de Rusia, pero también, como efecto dominó, en la geopolítica global, particularmente la de Oriente Medio.

Traición a la Patria. Rebelión frente a la mentira, la corrupción y la burocracia (Prigozhin dixit en mensaje

contra Putin y el FSB). Cuántas veces esa consigna ha sido manidamente utilizada con fines espurios. Quién no se revuelve ante la idea - arriesgada pero calculada - de dismantlar las estructuras de poder del Kremlin, debió pensar Yevgueni Prigozhin, el jefe del grupo paramilitar PMC Wagner al iniciar desde Rostov del Don, la ciudad portuaria en el Mar de Azov, sede de la base de operaciones del ejército ruso, la marcha hacia Moscú. Pero el escenario de la caída de Putin y una Rusia impredecible no es deseable ni para Europa, ni para Ucrania, mucho menos para la propia Rusia.

La invencibilidad del presidente ruso, Vladimir Putin, se desvanecía y la dependencia estratégica de los paramilitares en la proyección internacional de Rusia es determinante.

La rebelión de Prigozhin, en cualquier caso, ha sentenciado ya la guerra de Ucrania y abre un futuro incierto en otros escenarios donde la presencia de los Wagner es tan decisiva, como África y Oriente Medio. Aunque no está claro que Ucrania pueda capitalizar este momento de descontrol a su favor, Rusia a corto plazo ha perdido, y sea cual sea el final del pulso entre Prigozhin y los mandos militares, el ejército ruso no puede hacer nada sin la milicia Wagner. De ahí la importancia para el gobierno de aplicar la Orden de 10 de junio de poner a los paramilitares bajo las órdenes del ministerio de Defensa. Dañado o sobradamente fortalecido, el tiempo nos dirá si esta asonada con más incógnitas que certezas deriva en golpe formal más adelante y desestabiliza Rusia en el sentido de colapsarla tal y como la conocemos, o sirve para depurar todos los elementos del pasado molestos. Suerte si Prigozhin conserva la vida y puede seguir celebrando onomásticas el tiempo que Dios le otorgue sin miedo a mirar detrás. O para Ucrania, si Prigozhin utiliza Bielorrusia como trampolín para liderar un grupo de mercenarios contra las fuerzas ucranianas, que sirvan al final para afianzar a Putin en el poder y escale la guerra a un nivel aún desconocido.

En un mundo internacional tan complejo, la privatización del ámbito de la Seguridad plantea riesgos incalculables y abre escenarios muy inquietantes. Las políticas turbias de Rusia en este sentido han sido un factor de aceleración de poderes que se han demostrado ser útiles, pero poco fiables y absolutamente prescindibles. Recuperar el control de la toma de decisiones y del monopolio de la violencia es la única garantía de supervivencia del presidente al frente de una Rusia con poder nuclear que no se resiste a dejar de soñar con el Imperio que un día fue. ●

# Aprende árabe junto al Retiro

[www.casaarabe.es](http://www.casaarabe.es)



Casa Árabe  
البيت العربي



**Cursos trimestrales ♦**  
**5 niveles ♦ 3 dialectos ♦**  
**Conversación ♦**  
**Cursos *in company* ♦**

# Centro de Lengua Árabe

مركز اللغة العربية



**IBERIA**  
*Cada día es el primer día*

## Más vuelos para disfrutar de los ritmos de Latinoamérica

Viaja a una gran variedad de destinos y además  
ahora te ofrecemos más vuelos a Montevideo,  
Quito, Lima y Río de Janeiro.

**¡Déjate llevar!**

